

## 상명대학교-파키스탄국립외국어대학교-국립이스탄불대학교 온라인 언어문화교류회 성과발표회



상명대학교 한국언어문화전공 ○ 주최 : 파키스탄국립외국어대학교 한국어 및 문화학과 국립이스탄불대학교 한국어문학과			
상명대학교 한국언어문화전공 / 한국언어문화전공 커뮤니케이션팀 ○ 주관 : 파키스탄국립외국어대학교 한국어 및 문화학과 국립이스탄불대학교 한국어문학과			
○ 일시 : 2024년 1월 20일(토요일) 한국시간 16:00-17:50 / 파키스탄시간 12:00-13:50 / 튀르키예시간 10:00-11:50			
○ 참여대상 : 언어문화교류회 참여 학생 및 각 대학 전공 소속 재학생			
○ 참여방법 : 온라인 줌 화상회의		한국언어문화전공TV	
○ 줌 접속링크 : <a href="https://us06web.zoom.us/j/85450244823?pwd=9FaC2YVRcKXRoB8C6A4jpLGxbppzVo.1">https://us06web.zoom.us/j/85450244823?pwd=9FaC2YVRcKXRoB8C6A4jpLGxbppzVo.1</a> - 회의 ID : 854 5024 4823 / 암호 BAQK82			
○ YouTube 스트리밍 접속 링크 : <a href="https://www.youtube.com/channel/UC3WLP1wgs6aA99rhdbvXFEQ">https://www.youtube.com/channel/UC3WLP1wgs6aA99rhdbvXFEQ</a>			





## 상명대학교-파키스탄국립외국어대학교-국립이스탄불대학교 온라인 언어문화교류회 성과발표회 일정 및 순서

- 상명대학교 한국어어문화전공
- 주최 : 파키스탄국립외국어대학교 한국어어 및 문화학과  
국립이스탄불대학교 한국어어학과
  - 주관 : 상명대학교 한국어어문화전공 / 한국어어문화전공 커뮤니케이션팀  
파키스탄국립외국어대학교 한국어어 및 문화학과  
국립이스탄불대학교 한국어어학과
  - 일시 : 2024년 1월 20일(토요일)  
한국시간 16:00-17:50 / 파키스탄시간 12:00-13:50 / 튀르키예시간 10:00-11:50
  - 참여대상 : 언어문화교류회 참여 학생 및 각 대학 전공 소속 재학생
  - 참여방법 : 온라인 줌 화상회의  한국언어문화전공TV 
  - 줌 접속링크 : <https://us06web.zoom.us/j/85450244823?pwd=9FaC2YVRckXRoB8C6A4ipLgxbppzVo.1>  
- 회의 ID : 854 5024 4823 / 암호 BAQK82
  - YouTube 스트리밍 접속 링크 : <https://www.youtube.com/channel/UC3MLP1wgs6aA99rhcbvXFEQ>

15:30-16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 줌 화상 회의 점검 및 접속 상태 확인</li> </ul> <p style="text-align: right;">사회 : 황정진 (한국언어문화전공 4학년)</p>
16:00-16:10	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 개회식</li> <li>▪ 교원 인사</li> <li>- 애흐뜨삼 후세인(파키스탄국립외국어대학교 한국어어 및 문화학과 교수)</li> <li>- 정은경(국립이스탄불대학교 한국어어학과 교수)</li> <li>- 이희영(상명대학교 한국어어문화전공 교수)</li> </ul> <p style="text-align: right;">사회 : 황정진(한국언어문화전공 4학년)</p>
16:10-16:40	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 성과발표(1)</li> <li>- 강고은(상명대), 수마일파티마(파키스탄국립외국어대)</li> <li>- 신선우(상명대), 와지하만수르(파키스탄국립외국어대)</li> <li>- 박상윤(상명대), 엘리프굴레르(국립이스탄불대)</li> </ul>
16:40-16:50	<ul style="list-style-type: none"> <li>중간 휴식</li> </ul> <p style="text-align: right;">사회 : 황정진(한국언어문화전공 4학년)</p>
16:50-17:20	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 성과발표(2)</li> <li>- 진민우(상명대), 라비아자이브(파키스탄국립외국어대)</li> <li>- 서수빈·이은빈(상명대), 규르삿데데오굴루·이렘호샤프즈(국립이스탄불대)</li> <li>- 김정원(상명대), 무함마드우스만아크람(파키스탄국립외국어대)</li> </ul> <p style="text-align: right;">사회 : 이희영(상명대 한국어어문화전공 교수)</p>
17:20-17:40	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 성과발표회 강평</li> <li>- 애흐뜨삼 후세인(파키스탄국립외국어대학교 한국어어 및 문화학과 교수)</li> <li>- 정은경(국립이스탄불대학교 한국어어학과 교수)</li> <li>- 이희영(상명대학교 한국어어문화전공 교수)</li> </ul> <p style="text-align: right;">사회 : 이희영(상명대 한국어어문화전공 교수)</p>
17:40-17:50	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 폐회식</li> </ul>

## □ 인사말

(한국)상명대학교 한국어문화전공-(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과-(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과 학생 여러분, 안녕하십니까.

상명대-(파키스탄)국립외국어대-(튀르키예)국립이스탄불대 학생들은 2023년 9월부터 12월까지 16주 동안 온라인 언어문화교류회를 시행하였습니다. 세 학교 전공에서는 학생들의 활동 결과에 대한 성과를 공유하기로 하였으며, 이에 따라 성과발표회 자리를 갖기로 하였습니다. 아울러 성과발표회에서는 학생들 활동에 대한 평가를 종합하여, 이후에 이를 바탕으로 순위에 따라 상장을 수여할 예정입니다.

세 학교 사이의 교류는 '한국어'라는 언어를 통하여 서로의 언어와 문화에 대한 이해를 넓히기 위하여 기획하였습니다. 이번 온라인 언어문화교류회는 세 학교 학생들의 전공 능력뿐만 아니라 잠재역량을 확인할 수 있는 소중한 시간이었습니다. 학생들이 제출한 활동 결과물에서 보이는 내용의 다양성 및 주제에 대한 진지한 접근은, 앞서 언급한 전공 능력과 잠재역량을 확인하기에 충분하였습니다.

아무썸록 세 학교 전공 학생들이 행사에 동참하여 자리를 빛내는 동시에 온라인 언어문화교류에 대한 성과를 공유하는 자리가 되었으면 좋겠습니다. 끝으로 2023년도 2학기 (한국)상명대학교 한국어문화전공-(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과-(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과 온라인 언어문화교류회에 참여한 학생들에게 진심으로 감사의 말을 전합니다.

2024년 1월 20일

(한국)상명대학교 한국어문화전공  
(파키스탄)국립외국어대학교 한국어 및 문화학과  
(튀르키예)국립이스탄불대학교 한국어문학과  
일동 드림

## □ 언어문화교류회 성과발표회 행사 진행 순서



## □ 언어문화교류회 참여 학생

### ● 참여인원 조 구성

상명대학교	파키스탄 국립외국어대학교
강고은	Shumail Fatima (수마일 파티마)
신선우	Wajeeha Mansoor (와지하 만수르)
진민우	Rabia Zaib (라비아 자이브)
김정원	Muhammad Usman Akram (무함마드 우스만 아크람)

상명대학교	국립이스탄불대학교
이은빈	İrem Hoşafçı (이렘 호샤프즈)
박상윤	Elif Guler (엘리프 굴레르)
서수빈	Kursat Dedeoglu (규르삿 데데오글루)



## ▪ 성과보고회 학생 발표 자료 차례

□ 언어문화교류회 성과발표_강고은 / 수마일파티마 .....	1
□ 언어문화교류회 성과발표_김정원 / 무함마드우스만아크람 .....	8
□ 언어문화교류회 성과발표_신선우 / 와지하만수르 .....	15
□ 언어문화교류회 성과발표_진민우 / 라비아자이브 .....	21
□ 언어문화교류회 성과발표_박상윤 / 엘리프굴레르 .....	30
□ 언어문화교류회 성과발표_[서수빈 / 규르샷데데어굴루]/[이은빈/이렘호샤프즈] .....	38

## 언어문화교류회 성과발표(1)

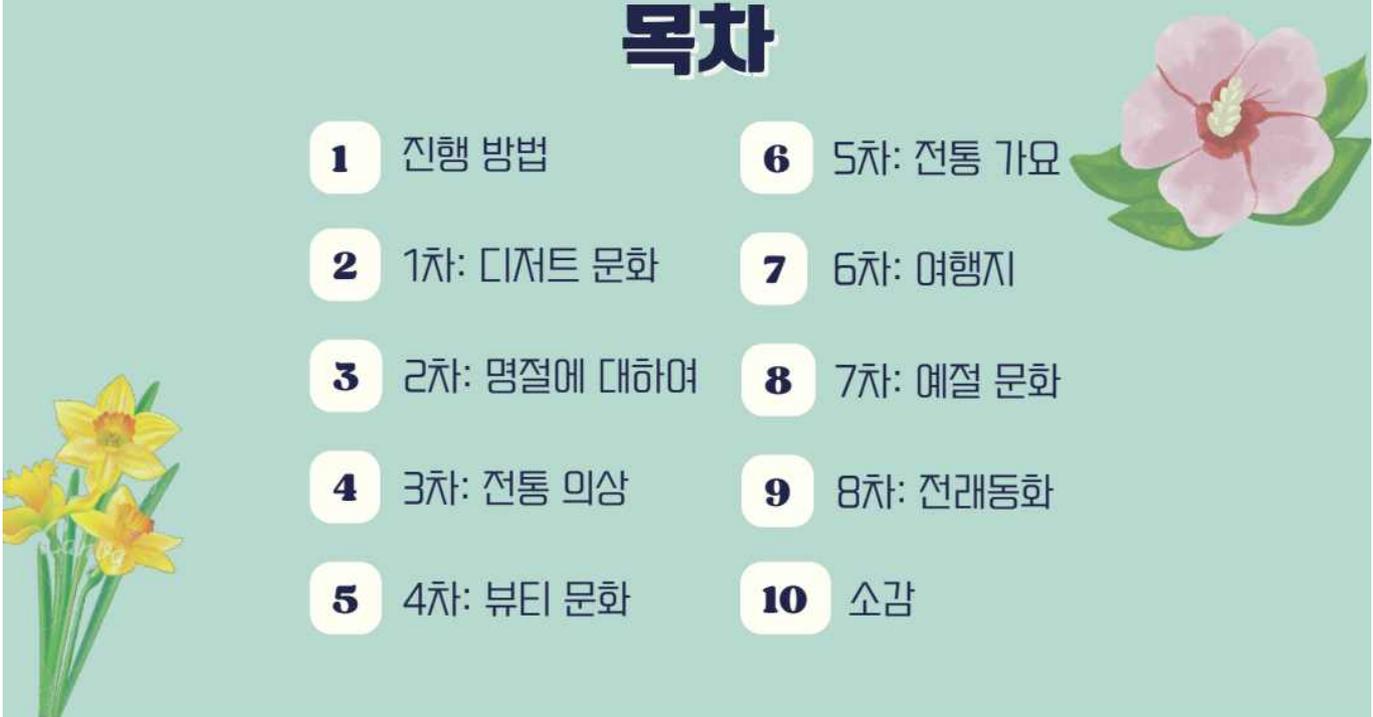
- 강고은(상명대), 수마일파티마(파키스탄국립외국어대)
- 김정원(상명대), 무함마드우스만아크람(파키스탄국립외국어대)
- 신선우(상명대), 와지하만수르(파키스탄국립외국어대)
- 진민우(상명대), 라비아자이브(파키스탄국립외국어대)

□ 강고은(상명대), 수마일파티마(파키스탄국립외국어대)



## 목차

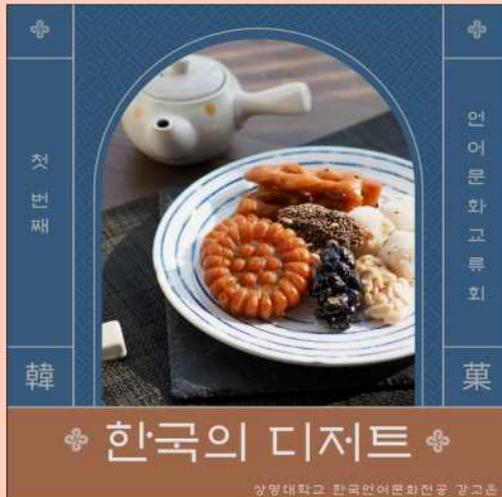
<b>1</b> 진행 방법	<b>6</b> 5차: 전통 가요
<b>2</b> 1차: 디저트 문화	<b>7</b> 6차: 여행지
<b>3</b> 2차: 명절에 대하여	<b>8</b> 7차: 예절 문화
<b>4</b> 3차: 전통 의상	<b>9</b> 8차: 전래동화
<b>5</b> 4차: 뷰티 문화	<b>10</b> 소감



# 진행 방법

- zoom, google meet 등으로 진행
- 발표 후 느낀점과 소감을 나눔.
- 활동일지 함께 작성

## 1 디저트 문화



## 2 명절에 대하여

### 목차

1. 한국의 명절
2. 음식으로 보는 한국 명절의 의미
  - 2.1. 설날
  - 2.2. 추석

오늘 저는 파키스탄 명절에 대해 말씀 드리려고 합니다.  
파키스탄의 명절 작은 이드와 큰 이드



작은 이드 (이드 울 피터)



큰 이드 (이드 알 아즈하)

## 3 전통 의상

### 한복의 변화



#### 4C ~ 7C 중반

발목에 대님을 하여 통을 좁게 하였으나, 넓은 바지와 짧은 바지도 함께 입었다. 긴 저고리, 허리선, 넓은 소매 등이 특징이다.



#### 7C 후반 ~

주름 치마, 색동치마 등 다양한 종류의 치마를 입었다. 치마 안에 여러 겹의 바지를 입어 치마를 부풀리기도 했다.



#### 16C 후반 ~ 17말

상리락의 가부장제 강화  
→ 여자들은 '장', '쓰개차마'로 얼굴을 가리고 외출이 가능했다.

### 각 지역의 전통의상

발로치스탄주:  
발로치 드레스(Balochi dress): 발로치스탄에서는 남녀 모두를 위한 전통 드레스를 세밀한 자수와 거울 직업으로 장식한다.



카이버 파크툽와 (KPK):  
페샤와리 차팔(Peshawari Chappal): 페샤와리 차팔, 샌들의 한 종류인 페샤와리 차팔은 KPK에서 잘 알려진 전통 신발이다. 이 지역의 복장은 또 한 더운 기후에 대처하기 위해 남녀 모두에게 편안한 옷을 포함한다.



## 4 뷰티 문화



### 01. 한국의 '미'



CONTENTS.01



- '깨끗하고 맑은 피부', '열고 은은한 색조'  
=> 타고난 아름다움 표현
- '꾸안꾸(꾸민 듯 안 꾸민 듯)' 문화
- 과거 '유교 문화'와도 연관 ->
- 자연스럽게 수수한 화장 추구



### 파키스탄의 뷰티 문화

1.

얼굴 특징: 맑고 매끄러운 피부는 파키스탄에서 높은 평가를 받고 있습니다. 남자들은 수염이든, 콧수염이든, 깨끗하게 면도한 외모는 간에 종종 잘 다듬어진 얼굴 미려함을 가지고 있을 것으로 예상됩니다. 대칭적인 얼굴 생김새, 강한 턱선, 그리고 표정이 풍부한 눈 또한 매력적인 것으로 여겨집니다.



2.

체격: 최근 몇 년 동안, 파키스탄에서는 건강하고 근육질의 몸을 갖는 것에 대한 강조가 증가하고 있습니다. 많은 남성들은 뚜렷한 근육 정의와 함께 탄력 있는 체격을 가지고 노력합니다. 이 이상을 달성하기 위해 규칙적인 운동, 체중 관에 자기, 그리고 스포츠에 참여하는 것이 남성을 사이에서 점점 더 인기를 얻고 있습니다.



## 5 전통 가요



02.

### 1. 정악

- 궁중에서 또는 선비들이 즐겨 부르고 연주하던 음악
- 의식을 행할 때 연주되던 음악과 풍류방 선비들이 즐기던 음악
- 여민락, 수제전, 물오계례악, 문묘계례악



전통  
음악의  
역사

### 2. 민속악

- 서민들이 즐겨 부르고 연주하던 음악
- 민속악은 아주 느린 장단부터 빠른 장단까지 많은 종류
- 정악 장단에 비해 대체로 빠른 민가학 많이 사용하는 점이 특징
- 판소리, 무악, 농악, 민요, 잡가 등이 속합니다. 흥남가, 뱃노래, 놀리리마, 재가나 흥남 내내, 마리방, 심령가 등



### 파키스탄의 전통 가요

파키스탄의 전통 가요, 종종 고전적인 전통과 민속 전통에 뿌리를 두고 있으며, 파키스탄의 역사와 다양성을 반영하면서, 문화적 보물의 역할을 합니다. 혁신적인 수피 음악 장르인 Qawwali는 멜로디와 시적인 가사로 듣는 사람들을 사로잡는다. 민요는 지역에 따라 다양하며 각 지역의 관습, 기쁨, 그리고 투쟁에 대한 이야기들을 말합니다. 타블라, 시타르, 그리고 돌라 같은 악기들은 전통 파키스탄 음악의 생생한 사운드스케이프에 기여합니다.



## 6 여행지



서울

상수동

브랜드 및 아이돌 컴백 팝업

편집샵, 소품샵 등

이색적인 카페, 맛집

알아두면 좋은 점!

팝업 스토어 -- 예약 필요할 수 있음.

팝업

### 이슬라마바드 여행지

파키스탄 기념비

- 파키스탄 기념비는 국립 기념물이자 유산 박물관이다.
- 이 기념비는 파키스탄 사람들의 단결을 상징하기 위해 세워졌다.
- 이 거대한 돔 모양의 구조물은 파키스탄의 4개의 주, 펀자브 주, 신드 주, 발루치스탄 주, 카이베르파크툽주에 속한다.



## 7 예절 문화



### 02 인사 예절

**인사**

안부를 묻거나 공경, 친목, 우정의 뜻을 표시하는 예의

**인사의 역할**

서약함과 단결 → 우호감 한국 사회에서 중요한 역할

**인사 표현**

안녕하세요. 잘 지냈어요? 오만만이에요. / 안녕하세요. 잘 지냈어요? / 안녕하세요. 우우셨어요. / 헤어질 때. 잘 가, 조심해, 안녕히 / 안녕히 가세요. 또 뵈요. 건강하세요.

### 테이블 매너

전통적으로 사람들은 특히 좀 더 캐주얼하거나 가족적인 환경에서 식사할 때 쿠션이나 깔개 위에 바닥에 앉습니다. 형식적이거나 도시적인 환경에서는 식탁과 의자가 사용됩니다. 한 곳에 함께 앉는 것은 함께 나누는 식사에 바라카(barakah), 즉 풍요를 가져온다고 믿어집니다.

- 식사의 시작은 가장 나이 많은客人 2사람이 먼저 시작하는 것으로 표시하여 이는客人 3명 이상 또는 내사 조공을 요구합니다. 따라서客人 나이가 많은客人은 먼저 음식을 제공하여 2명입니다.
- 한 식사에서 먹는 양은 사람과 음식고를 고려하여 풍다는 양에 따라 두고 있습니다. 그래서 풍을 제공하기 쉬운 한 식사에서 식사하고 그 식사 표시에 의해 다른 음식은 한사람이 가진 풍요로운 풍요로운 자요. 남은 음식은 사람이 고를 때까지의 양은 한사람이 먹을 수도 있고 후나 남겨두는 것은 권장되지 않습니다.
- 특히 장기간에서는 오른쪽에 식사에 사용하는 것이 일반적이지만 손은 또한 왼손은 일반적으로 불을 쬐고 사용하지 않습니다.



## 8 전래동화



### 견우와 직녀

이

하늘 나라 임금님의 딸, 공주님의 이름은 직녀입니다. 직녀는 옷감을 짜는 재주가 아주 뛰어났습니다. 얼마나 뛰어난지 반짝반짝 은하수를 수놓은 것 같았습니다. 하늘나라 성 밖에는 견우라는 청년이 살고 있었습니다. 인기도 많았고, 무엇보다 소름 돋보는 일에 뛰어났습니다. 임금님은 직녀가 결혼할 때가 되자 신랑감을 찾기 시작했습니다. 한 신하는 성 밖에 부지런하고 성실한 견우라는 청년이 있다고 말했습니다.

### 히르 란자



### 강고은

다양한 주제의 문화를 탐구하고 소개하면서 파키스탄과 한국의 문화를 더욱 깊이 알아갈 수 있었습니다.

특히, 발표가 끝나고 느낀 점을 나누며 해당 주제에 대두되고 있는 사회문제 등에 대한 각자의 의견과 가치관을 공유하며 사고의 폭을 넓힐 수 있었습니다.

### 소감

언어문화교류회를 시작하면서 이미 한국 문화에 대해 많이 배웠다고 생각했는데, 8차까지 교류 활동을 마치고 나니 아직도 배울 것이 많다는 것을 깨달았습니다.

또한 한국 문화를 책으로 배우는 것과 한국인에게 배우는 것은 다르다는 것을 알게 되었습니다. 이 덕분에 개인적인 역량을 기르는 데 도움이 되었습니다.

수마일파티마



ee



**경청해주셔서 감사합니다.**

□ 김정원(상명대), 무함마드우스만아크람(파키스탄국립외국어대)

# 김정원-우스만 언어교류 발표

## 목차

1. 개론
2. 주차별 요약
3. 느낀점



# 1. 개론



2023년 9월 ~ 12월  
파키스탄 우스만  
대한민국 김정원

# 2. 주차별 요약

- 1주차: 파키스탄의 인사와 한국 생활

김정원: 한국 음식에 대한 간단한 묘사  
우스만: 파키스탄의 인사말과 기본적인 우르두어 단어를 공유  
공통: 각자의 대학 생활



## 2. 주차별 요약

### • 2주차: 파키스탄의 명절과 한옥

김정원: 한옥에 대한 소개와 온돌에 대한 설명

우스만: 파키스탄의 이드 알-피트르(작은 이드)와 이드 알-아드하(큰 이드) 명절에 대해 공유  
기념 방법과 주로 참여하는 활동에 대한 설명



## 2. 주차별 요약

### • 3주차: 파키스탄의 음식과 한국 명절

김정원: 설날, 한식, 추석 등의 한국 명절에 대한 설명

우스만: 파키스탄의 음식 소개



## 2. 주차별 요약

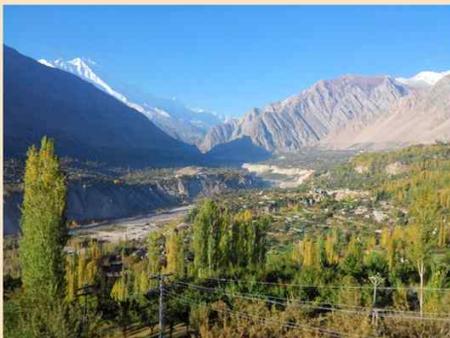
### • 4주차: 파키스탄과 한국의 결혼식



## 2. 주차별 요약

### • 5주차: 자유 주제

김정원: 한국 사람들의 생활과 파키스탄에 대한 궁금증 질문  
우스만: 카슈미르 등 아름다운 자연을 가진 지역 소개



## 2. 주차별 요약

### • 6주차: 파키스탄과 한국의 음악

김정원: 한국 전통 풍물놀이 소개  
우스만: 파키스탄의 대중가요 소개



## 2. 주차별 요약

### • 7주차: 파키스탄과 한국의 지역

각자 소개하고 싶은 지역 소개  
김정원: 대전, 부안  
우스만: 라호르 등 다양한 도시



## 2. 주차별 요약

### • 8주차: 파키스탄과 한국의 예술

김정원: 한국 전통 미술품 소개

우스만: 파키스탄의 전통 음악 소개



## 3. 느낀점

각자 나라의 문화를 서로 소개하며 파키스탄과 한국 사회와 문화에 대한 이해도를 높일 수 있었습니다. 특히 우스만님은 한국어 실력을 향상시키는 기회가 되었다고 하였습니다. 자국의 문화가 아닌 다른 문화권의 학생과 교류하면서 학문적 성장과 오픈 마인드를 함양 할 수 있게 되어 기쁩니다. 서로의 차이와 공통점을 발견하고 이를 통해 이해심을 가지며 다양성을 존중하는데 큰 도움이 되었습니다. 감사합니다.

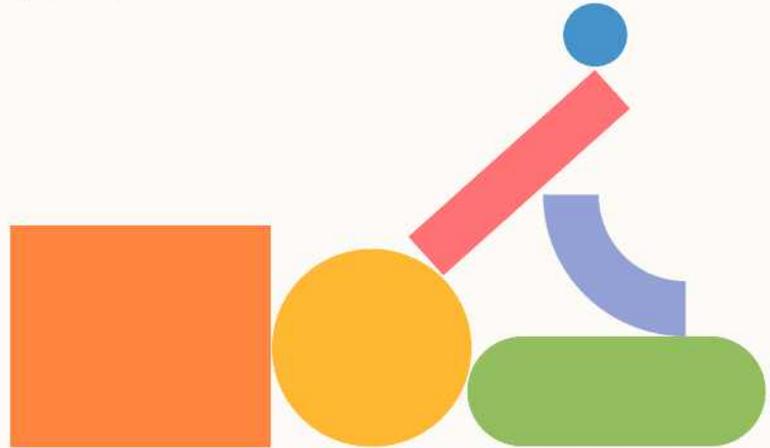


□ 신선우(상명대), 와지하만수르(파키스탄국립외국어대)

# 언어문화교류회

성과발표회

상명대학교 신선우  
파키스탄 국립외대 와지하 만수르



## 목차

01

활동 내용

03

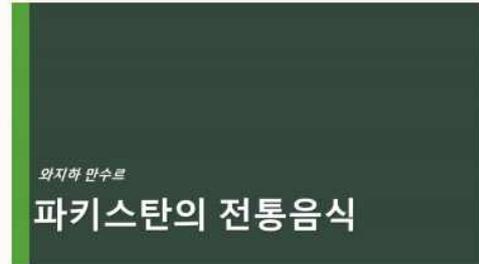
활동 소감

05

활동 개선 내용

## 활동 내용

-1주차



각 나라의 전통음식 소개

## 활동 내용

-2주차



각 나라의 명절 소개

## 활동 내용

-3주차



각 나라의 교육 및 교육과정 소개

## 활동 내용

-4주차



각 나라의 여행지 소개

## 활동 내용

-5주차



각 나라의 언어 소개

## 활동 내용

-6주차



우리가족과 각 나라의 가족의 모습 소개

## 활동 내용

-7주차



각 나라의 경조사 소개

## 활동 내용

-8주차



각 나라의 전통음악 소개

## 활동 소감



### 상명대학교 한국어문화전공 신선우

이번 교류회를 통해 파키스탄이라는 나라에 대해 배울 수 있던 점이 가장 좋았던 것 같습니다. 또한 주제를 정하고 한국의 문화를 설명하기 위해 한 번 더 찾아보며 공부할 수 있었고 우리의 문화를 쉽고 재밌게 전달하기 위해 고민한 시간들이 저를 발전하게 한 것 같습니다. 매번 적극적으로 임해주시고 즐거운 마음으로 활동 같이 해주신 지아씨에게 고맙다는 말 전하고 싶습니다.

### 파키스탄 국립외대 와지하 만수르

이번 교류회를 통해 한국 언어문화에 대해 더 깊게 배울 수 있던 점이 가장 좋았던 것 같습니다. 이번이 세 번째 교류회 참가였는데 그 덕분에 다양한 관점을 통해 한국 문화에 대해 배울 수 있었습니다. 다양한 파키스탄 문화를 설명하고 이를 다른 사람들에게 설명하는 방법을 생각하는 것은 멋진 경험이었습니다. 이 덕분에 저는 한국 뿐만 아니라 파키스탄의 문화에 대해서도 깊게 배울 수 있었습니다. 이번 학기에는 파트너 덕분에 이전에 하지 못했던 주제에 대해 토론할 수 있었습니다. 저에게 모든 도움을 줬고 우리가 함께 보낸 즐거운 시간에 대해 선우 씨에게 고맙단 말을 전하고 싶습니다.

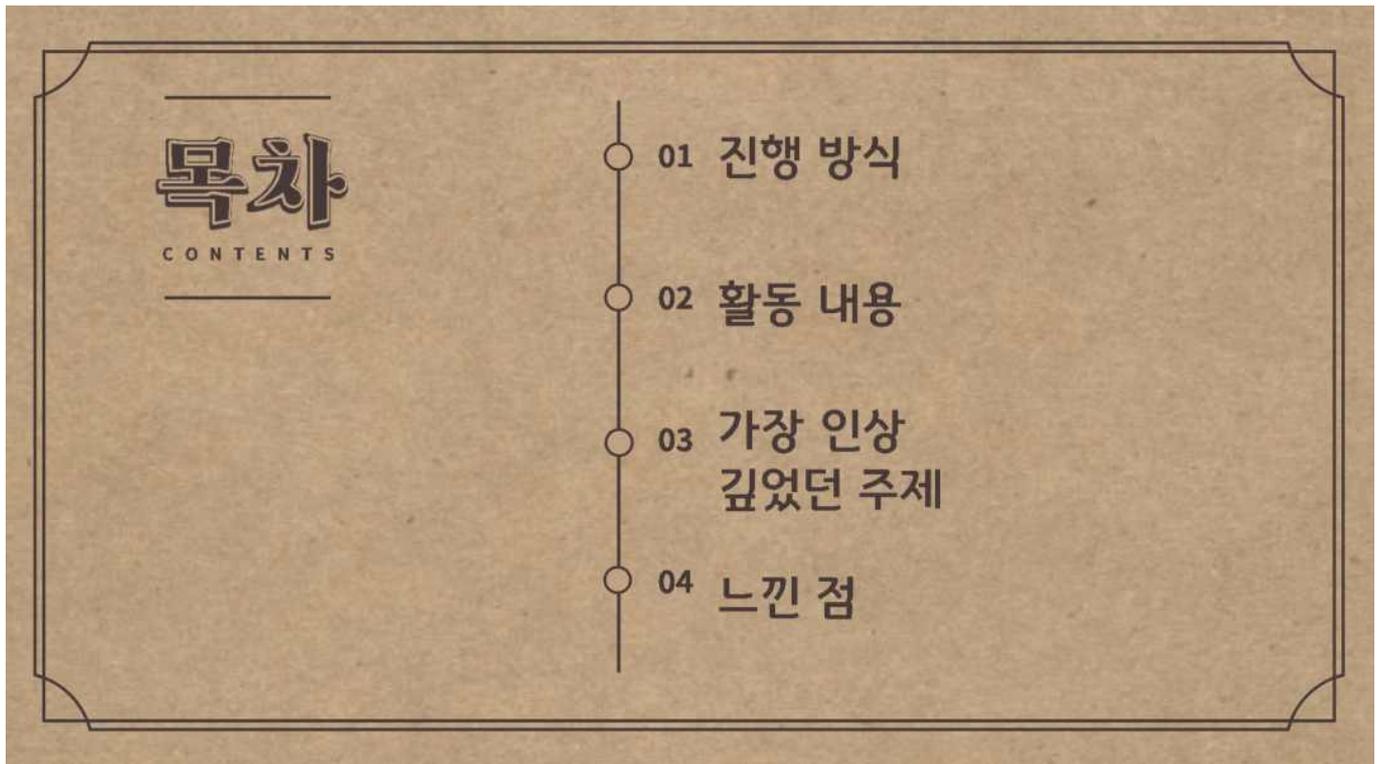
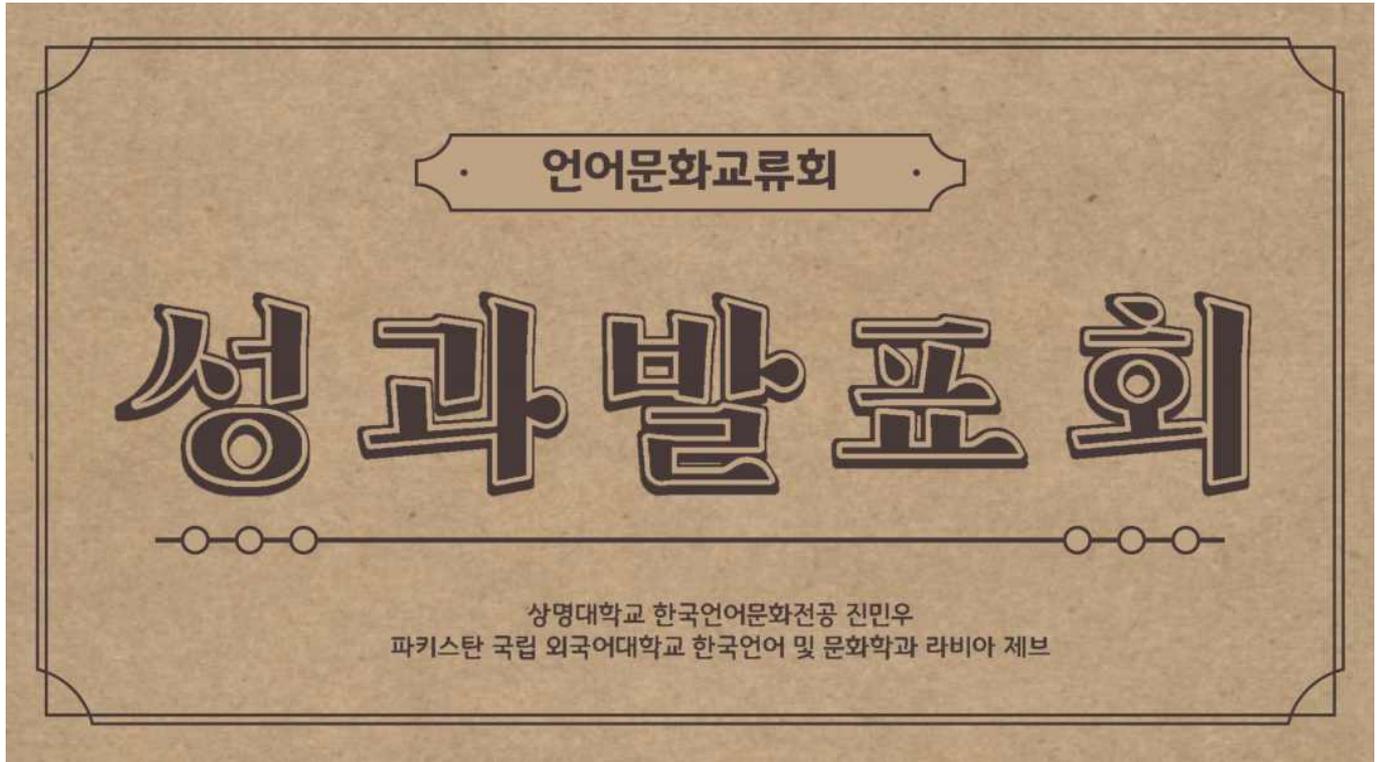
## 활동 개선 내용



더 많은 활동 반경

언어와 문화를 PPT뿐만 아닌 다양한 활동 지원

□ 진민우(상명대), 라비아자이브(파키스탄국립외국어대)



## 진행 방식

### 주제 정하기



자유롭게 회의하고 싶은 주제에 대해 이야기하고 상의 후 결정.

### 발표하기



구글 미트를 통해 실시간으로 각자 준비한 PPT를 바탕으로 발표.  
(8회차는 영상 발표.)

## 활동 내용

### 음식



한국의 주식과 부식, 대표음식 등의 음식 소개,  
파키스탄의 주식과 끼니 별로 먹는 음식 등 소개

## 활동 내용

### 식사 예절



한국의 식문화와 식사 예절 소개,  
파키스탄의 식문화와 식사 예절 소개,  
한국에 대한 궁금한 점 Q&A

## 활동 내용

### 명절, 축제



한국의 명절과 국경일,  
파키스탄의 전통 축제 문화

## 활동 내용

### 전통 혼례



한국의 전통 혼례(복장, 절차, 문화),  
파키스탄의 전통 결혼식(복장, 절차, 문화),  
한국어 오류 수정 및 제언

## 활동 내용

### 전통 의복



한국의 전통 의복,  
파키스탄의 전통 옷,  
한국어 오류 수정

## 활동 내용

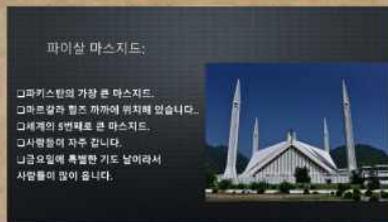
### 교통 수단



한국의 교통 수단,  
파키스탄의 교통 수단,  
한국어 오류 수정

## 활동 내용

### 수도



한국의 수도, 여행지 소개,  
파키스탄의 수도, 관광지 소개,

# 활동 내용

## 관광지



한국의 관광지 소개 팸플릿,  
파키스탄의 관광 여행지 소개

# 가장 인상 깊었던 주제 (진민우)

## 8회차 한국의 관광지 소개 팸플릿



프로젝트로 진행했던 수원과 용인의 관광지 소개 팸플릿을 활용하여 발표할 수 있어 좋았고, 이를 직접 소개할 수 있어 더욱 뜻 깊었다.

# 가장 인상 깊었던 주제 (라비아 제브)

## 2회차 식사 문화, 6회차 교통 수단



식사 문화: 파키스탄의 식사 문화와 비슷해서 인상 깊었다.  
교통: 한국의 교통은 아주 편리해 교통 카드를 이용하면 쉽게 다닐 수 있다는 점이 기억에 남는다.

# 활동 소감 (진민우)

우선 파키스탄이라는 나라에 대해 배우고, 알 수 있는 좋은 기회였습니다.  
또한 발표 주제를 정하거나 발표 방식에 대해 고민이 많았는데,  
어떤 주제를 정하는 것이 서로에게 윈윈일까?,  
조금 더 쉽고, 이해하는 데에 도움이 되려면 어떻게 발표하는 게 좋을까?  
등의 고민을 많이 했던 것 같습니다.  
결과적으로 이러한 고민들을 통해 전공에 대한 이해도도 높이고  
외국인을 대상으로 하는 활동에 있어 소소한 팁 등을 얻을 수 있어  
성장할 수 있었던 소중한 기회였던 것 같습니다.

## 활동 소감 (라비아 제브)

한국의 문화를 이해할 수 있는 최고의 기회라고 생각합니다. 언어문화교류회에 처음 참여했는데, 한국 문화를 실제 한국인을 통해 함께 배울 수 있다는 점이 굉장히 좋았습니다. 파키스탄에는 한국인이 많이 없는데, 민우 씨와 함께 대화하며 말하기 연습도 했습니다. 이미 알고 있던 내용 뿐만 아니라 새로운 내용도 배우면서 한국의 문화를 더 잘 이해할 수 있었습니다. 처음으로 외국인에게 파키스탄의 문화를 가르쳐보면서 어떻게 가르쳐야 할지 등도 배웠습니다. 민우 씨는 다양한 주제를 잘 설명했습니다. 언어문화교류회를 통해 제 한국어 실력도 더 좋아졌습니다. 앞으로도 이런 좋은 기회를 기대합니다.

• THANK YOU •

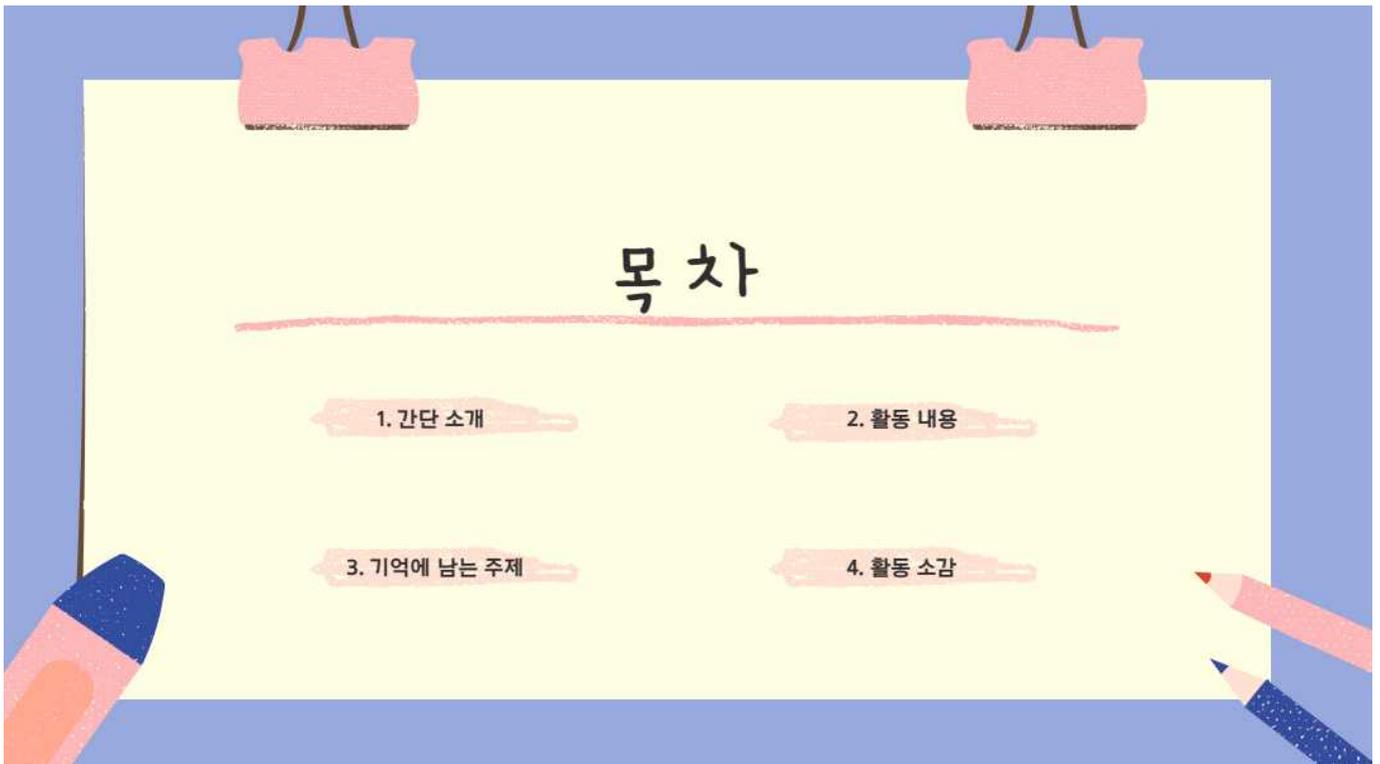
# 감사합니다

상명대학교 한국언어문화전공 진민우 | 파키스탄 국립 외국어대학교 한국어 및 문화학과 라비아 제브

## 언어문화교류회 성과발표(2)

- 박상윤(상명대), 엘리프쿨레르(국립이스탄불대)  
※ 공동 발표
- 서수빈(상명대), 규르샷데데오쿨루(국립이스탄불대)  
이은빈(상명대), 이렘호샤프즈(국립이스탄불대)

□ 박상윤(상명대), 엘리프굴레르(국립이stanbul대)



## 간단 소개



상명대학교 박상운

평소 튀르키예에 관심이 많아서 언어문화교류회를 신청하게 되었습니다.



이stanbul대학교 엘리프 굴레르

한국인 친구를 사귀며 한국어 실력을 늘리고 싶어서 언어문화교류회를 신청하게 되었습니다.

## 활동 내용 [언어 문화 교류방식]

시간

총 8번 매회 1시간씩

교류 방식

줌 [ZOOM] / PPT

주제 선정

평소 관심있고 궁금했던 내용

## 1회차

## 튀르키예와 한국하면 떠오르는 것



한국하면 떠오르는 것

1. K-POP K-DRAMA K- BEAUTY 등.



## 2회차

## 튀르키예와 한국 학교 생활



## 3회차

## 추천하는 관광지



아스펜도스 원형극장

- 한창리에 있는 아스펜도스 원형 공연극장이다.
- 2000년 7월 15일에 건립된 것으로 당시 100여 개국으로 많은 관광객이 있다.
- 공연시간은 19:00로 정오에서 저녁 7시까지 운영한다.



카파도키아

- 대자연의 아름다움이다.
- 특히 카파도키아의 공터를 통해 풍선타기를 할 때는 열기구 투어가 운영된다.
- 매우 유명한 관광지이다.



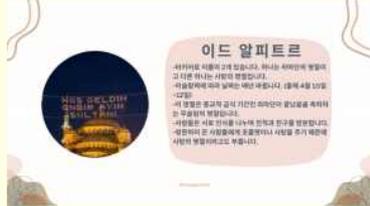
## 4회차

## 전통 의상과 전통 음식



## 5회차

## 튀르키예와 한국 명절



## 6회차

## 미신



# 7호차

# 터키어 공부

Merhaba!

- 안녕하세요!

단어

튀르키예  
Türkiye  
은은  
İnce  
대학교  
Üniversite  
축구  
Futbol

Ben SangYun.

- 저는 상윤입니다.

단어어

나무  
Ağac  
아이나  
Anne  
아버지  
Baba  
아이스크림  
Dondurma

## 상명대학교 박상윤



카파도키아

- 네브셰흐리에 있다.
- 특히 카파도키아의 경치를 하늘에서 내려다볼 수 있는 열기구 투어가 유명하다.
- 아주 유명한 관광지다.



## 기억에 남는 주제

평소 여행에 대해서 관심이 많은데 한국에서는 볼 수 없는 풍경에 정말로 가고 싶다는 생각이 많이 들었습니다.

이스탄불대학교 엘리프 굴레르



## 기억에 남는 주제

한국 대학원 진학 계획이 있어서 한국 대학에 관련 정보를 얻는 것이 유용했습니다. 또한, 한국외대에서의 교환학생 경험이 있는데, 상운씨와의 대화를 통해 그때의 한국 학교 생활이 생생하게 떠올라서 좋았던 것 같습니다.

## 활동 소감

언어문화교류회에 참여하면서 정말 특별한 경험을 쌓은 것 같습니다. 소통하는 과정에서 새로운 시각을 얻었고, 특히 튀르키예 문화에 대한 깊은 이해를 얻을 수 있었습니다. 언어뿐만 아니라 문화적인 교류를 통해 새로운 인연을 만들고 문화의 배경 지식을 이해하는 데 큰 도움이 되었습니다. 엘리프씨와 소통하면서 언어 능력 뿐만 아니라 열린 마음과 다양성에 대한 태도도 발전시킬 수 있어서 더욱 의미있었습니다.

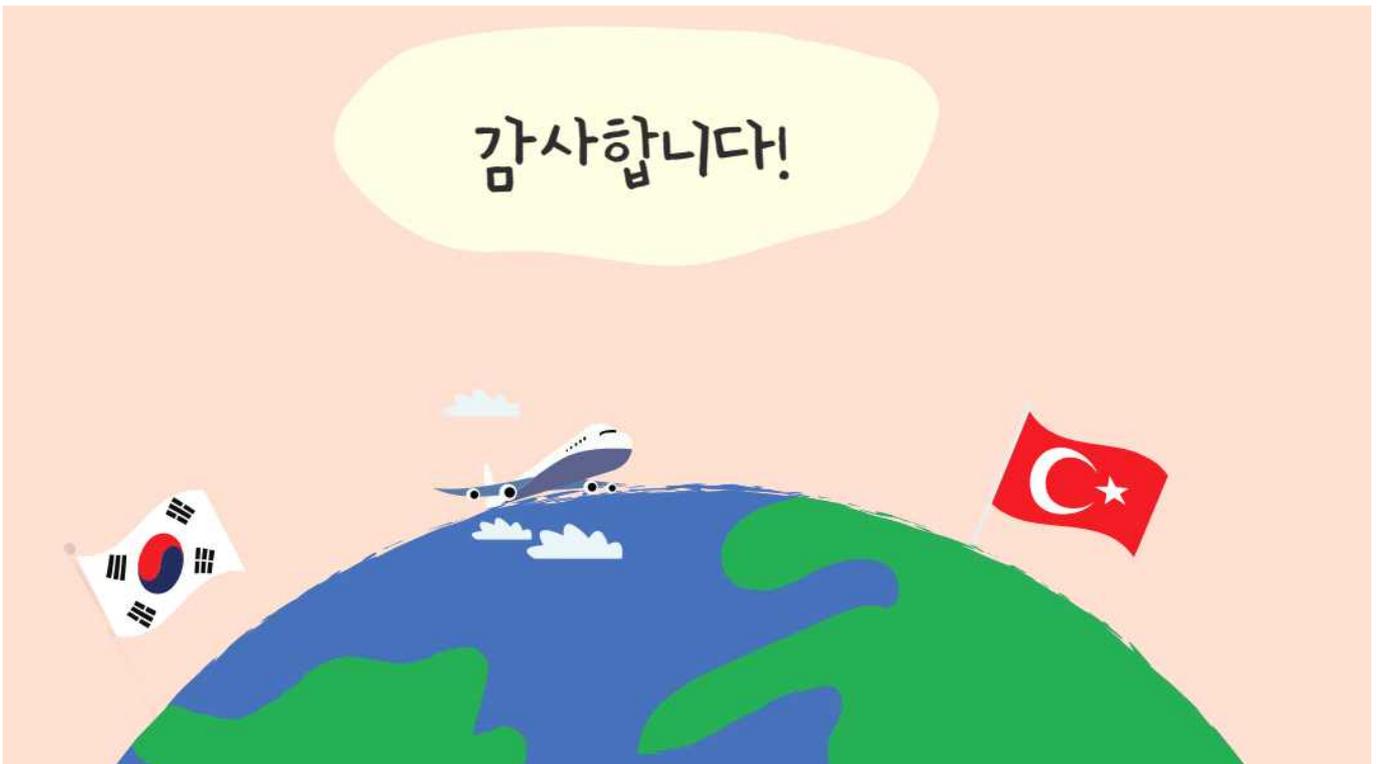


## 활동 소감

언어문화교류회에 참여한 동기는 한국 친구들과 소통하며 한국어 실력을 향상시키기 위해서였습니다. 상운 씨와 만날 때마다 새로운 경험을 쌓았으며, 발표뿐만 아니라 평소의 일상 이야기도 많이 공유했습니다. 졸업을 앞두고 있는 저는 한국에서 대학원을 고려하고 있는데, 상운 씨의 유익한 정보 덕분에 방향을 잡을 수 있었습니다. 앞으로도 이런 소중한 기회가 있으면 언어문화교류회에 적극적으로 참여하고 싶습니다.

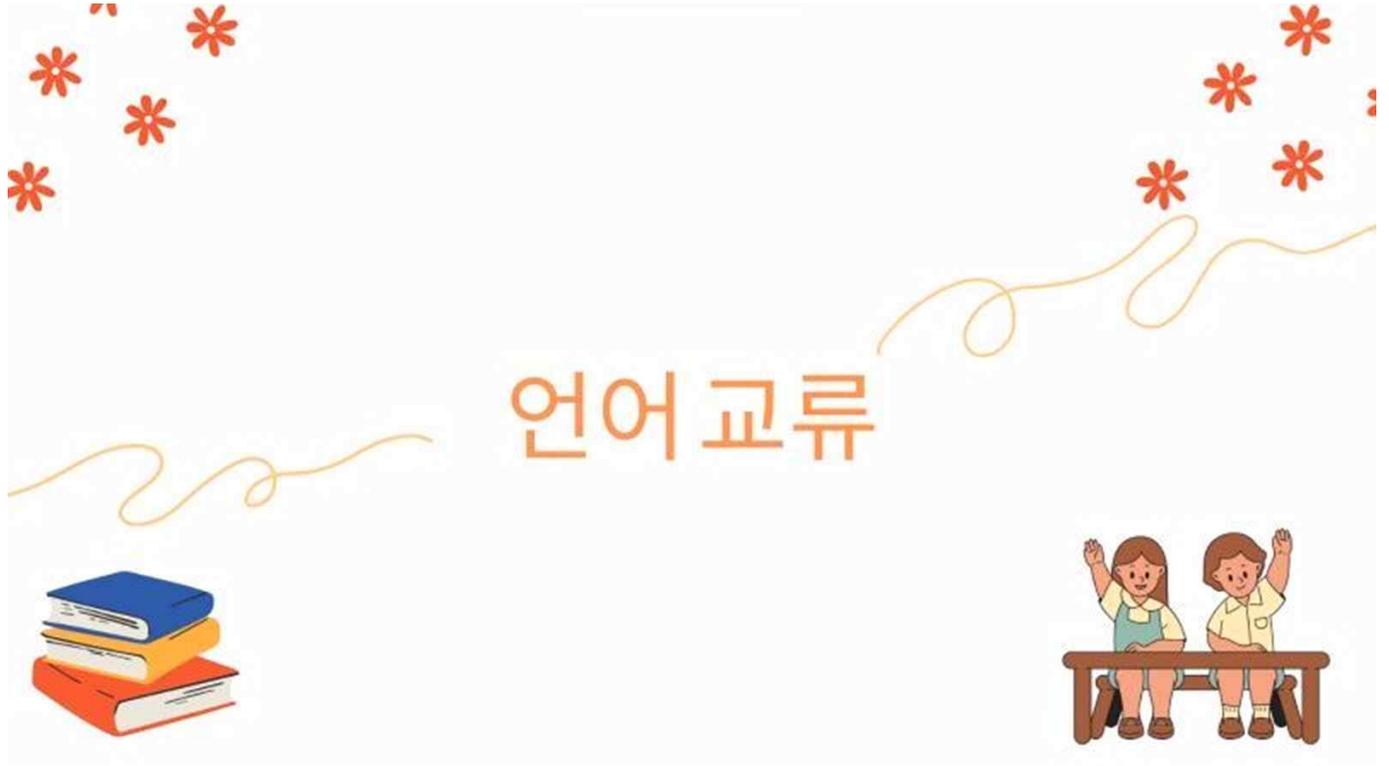


감사합니다!



□ 서수빈(상명대), 규르샷데데오굴루(국립이스탄불대)

□ 이은빈(상명대), 이렘호샤프즈(국립이스탄불대)



언어 교류 활동 동안 우리는 무엇을 했나요?

2023/01/20

## 내용

01	02	03	04
06.09.2023	07.09.2023	29.10.2023	15.12.2023
음식 소개	여행 장소	터키와 한국의 명절	터키와 한국의 영화 산업 및 문화 비교

05 22.12.2023 카페 문화	06 31.12.2023 교육 문화	07 31.12.2023 문학작품	08 31.12.2023 TV 프로그램
---------------------------	---------------------------	--------------------------	-----------------------------



**파묵칼레**  
**PAMUKKALE\**  
**DENIZLI**

파묵칼레는 터키의 데니즐리주에 위치한 작은 마을로, 로마시대부터 온천 관광지로 유명한 석회층 온천유적지대이다. 따라서 마치 눈이 내린 듯한 착각을 하게 만드는 흰색의 석회층으로 덮여 있는 것이 특징이다. 실제 '목화의 성'이라는 뜻의 파묵칼레는 신비롭고 아름다운 자연과 고대 도시 유적이 어우러진 곳으로 유네스코 세계문화유산으로 지정되어 있다.



## 여행 장소

터키와 한국에서 볼 가치가 있는 유명 관광지에 대한 발표를 진행했습니다

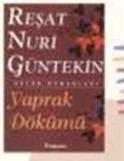




# 문학작품

**Yaprak Dökümü**

"Yaprak Dökümü"는 제1회 두리 근대인의 문예 경연회로 제1회입니다. 이 소설은 1909년 10월 10일 10가지 시대의 변화를 상징적으로 탐구하면서 한 민족의 운명을 그려내며 등장인물들이 겪는 고통과 슬픔의 역사가 담겨 있습니다. 이 책은 독자들에게 깊은 감동을 주고 있으며, 특히 1909년 10월 10일 10가지 시대의 변화를 상징적으로 탐구하면서 한 민족의 운명을 그려내며 등장인물들이 겪는 고통과 슬픔의 역사가 담겨 있습니다.



**RESAT NURI GÜNTEKİN**  
Yaprak Dökümü

**드라마**





이 책이 원래 출판일이 1909년이었던 것을 고려할 때, 이 TV 시리즈는 의상과 주제를 현대화시키면서 두 작품 간의 연결을 유지하는데 성공하여 전설로 거듭나게 되었습니다. 또한, 베티 시드(비데로)와 키반차 다들리(에를프) 간의 케미스트리가 완벽해서 79회의 에피소드 동안 관객들을 사로잡았습니다. 때로는 아하도 관객들은 이 열정에 휩싸여 세계로 보고 있는 것이 현실인 것처럼 믿음을 줍니다.

## -바깥은 여름- 김애란 작가의 단편 소설집

**특 소개**  
 여름 편이 단편이 아닌 소설 10, 11, 12가 있어 어떤 누군가를 읽거나 어떤 시간을 보낼 때 읽는다면 그 소설을 읽는다는 것 자체가 어떤 이야기, 친숙한 스토리에서 벗어나는 표정을 띄게 되면서 더 느끼는 당혹스러움, 언어의 한계, 불완전한 사랑의 이야기 등이 다양한 특유의 관습과 언어의 문체로 표현된다.

## 바깥은 여름



“ 여름 빛이 내게는 봄처럼 맑아 보인다. 빛이 투명하다. 빛이 맑아 보일수록, 여름은 더 맑아 보인다. 그러나 모두 다르다. ”

“ 익숙한 것만 보아도 익숙함도 잘 못하는 일도 있다. 그러나 시간이 지난 뒤, 자신에게 애정을 베풀는 일 못지않게 거칠고 사랑의 유혹을 주는 것도 있다. ”

“ 앞으로 이 이야기가 어떻게 될지 모르겠다. 앞으로는 어떻게 될지 모르겠다. 이 세계가 자기들을 건드리지 않게끔 뜨겁게 밀어내는 방식을 택하는 것이 더 나은 것 역시 아직 알지 못한다. ”

## -우리가 빛의 속도로 갈 수 없다면- 김초엽 작가의 단편 소설집

**특 소개**  
 한국 SF의 위대한 계보와 불려와 작품 활동을 시작한 김초엽 작가는 그 후, 단애 도약했다. 자신만이 그려낼 수 있는 장르적 특유의 저물세계를 보여주었다. 투명하고 아름답지만 순간이지만은 않은, 어디에도 없는 그러나 어딘가에 있을 것 같은, 근사한 세계를 손에 감할 듯 이야기에 담아 냈다.

# TV 프로그램



엔터테인먼트 프로그램: 코미디, 스케치, 게임 또는 다양한 재미 있는 이벤트를 포함하는 프로그램입니다.



**당신을 수 없는 감정에**  
Extremely Moody Fu Day

**02 런닝맨**



Running Man은 2010년 7월 11일부터 방송된 인기 프로그램이다. 현재까지 10년 이상 방송되고 있다. 
**02 런닝맨**



유재석



○ 언어 교환 중 어떤 분야에서 발전을 경험했나요?

쿠르샷: 언어 교환을 통해 한국 드라마 대사들을 더 잘 이해하게 되었습니다. 처음에는 어려웠지만 이제는 좋아하는 드라마의 대화를 더 잘 따라갈 수 있게 되었어요.

이렘: 또한, 파트너와 함께 진행한 쓰기 연습은 쓰기 능력을 향상시키는 데 도움이 되었습니다. **Google Meet**을 통해 진행한 회의에서 지속적으로 언어 능력을 적용함으로써 발전을 이루었어요.



○ 언어 교환과 언어 학원 또는 강의를 비교할 때 장단점은 무엇인가요?

쿠르샷: 언어 학원은 더 체계적인 학습 경험을 제공할 수 있지만, 언어 교환을 통해 실제로 사용하는 경험이 더 가치 있습니다. 따라서 두 가지를 병행하는 것이 가장 효과적일 것입니다.

이렘: 언어 교환은 파트너와 공통의 관심사 및 주제를 찾을 수 있어 장점이 있습니다. 또한, 상대방과 서로 질문하고 답하는 것은 언어 및 문법 지식을 향상시키는 데 도움이 됩니다. 또한, 언어 교환 앱은 보통 더 경제적인 선택이 될 수 있습니다.



문화 이해 강화: 언어 교류는 다양한 문화에 대한 이해를 높이며, 편견을 줄이고 서로의 가치관을 존중할 수 있게 합니다.

언어능력 향상: 다른 언어를 배우고 사용함으로써 언어 능력이 향상되며, 다양한 상황에서 효과적으로 소통할 수 있게 됩니다.

인간관계 강화: 공통된 언어를 통한 소통은 인간관계를 강화하고 친분을 쌓는데 도움이 됩니다.

협력 및 비즈니스 기회 확장: 다양한 언어를 구사하는 능력은 국제적인 비즈니스 및 협력 기회를 확장시키며, 글로벌 시장에서 경쟁력을 높일 수 있습니다.

문화 이해 강화: 언어 교류는 다양한 문화에 대한 이해를 높이며, 편견을 줄이고 서로의 가치관을 존중할 수 있게 합니다.

언어능력 향상: 다른 언어를 배우고 사용함으로써 언어 능력이 향상되며, 다양한 상황에서 효과적으로 소통할 수 있게 됩니다.

인간관계 강화: 공통된 언어를 통한 소통은 인간관계를 강화하고 친분을 쌓는데 도움이 됩니다.

협력 및 비즈니스 기회 확장: 다양한 언어를 구사하는 능력은 국제적인 비즈니스 및 협력 기회를 확장시키며, 글로벌 시장에서 경쟁력을 높일 수 있습니다.

인간의 창의성 증진: 새로운 언어와 문화를 접하는 과정에서 창의성이 증진되며, 새로운 아이디어와 관점을 개발할 수 있습니다.

정서적인 이익: 다른 언어와 문화를 이해하면서 새로운 친구를 사귈 수 있고, 이는 감정적인 측면에서 풍요로움을 더해줍니다.

학습 의욕 촉진: 새로운 언어를 배우는 과정은 학습 의욕을 촉진시키며 지적 호기심을 유발합니다.



*Teşekkürler!*

**감사합니다!**

Thank You!

# □ 행사 사진





상명대학교  
SANGMYUNG UNIVERSITY

한국언어문화전공